

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденно, виходить кожного дня, крім неділі і свят

## АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-80

## РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

## „Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration: Reichsstrasse 34.

Schriftleitung: Orzeszkowagasse 7.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно . . . . . 5 зол.

Курс 1 нім. марки = 2 зол., 5 чеських  
корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.

## Великі втрати англійців у північній Африці

ГОЛОВНА КВАТИРА ВОЖДА, 20. 11. Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

На східному фронті проходять боеві дії з дальшим успіхом.

Повітряні сили бомбардували совітські летунські бази на північно-східному побережжі Чорного моря і в області середнього Дону. Ескадри боевых літаків атакували залізничні транспорти та залізничні полування на середньому фронтовому відтинку і на схід від Волхова. Сильні повітряні боеві сили обкинули Москву вдень розривними і запальними бомбами. Біля Петербурга зістрілили у смілому наступі два німецькі летунські загони 8 ворожих літаків з одного більшого утікаючого транспортного відділу.

В бою проти Великої Британії пошкоджено бомбою біля Фарерів один середній

торговельний корабель. Дальші повітряні налети були спрямовані на військові споруди на англійському південно-західному побережжі. З повітря продовжувало мінування британських пристаней.

На фляндійському побережжі відбили човни передньої сторожі служби безпеки один наступ британських скорих човнів з успіхом без втрат. Поцілено один ворожий скорий човен так, що треба числитися з його втратою.

В північній Африці перейшли англійські сили 18 листопада з приготованих від кількох днів на південь і на південних захід від Сіді Омар становищ до наступу в напрямі на Тобрук. Негайні протинаступи німецько-італійських військ відбили на захід від Сіді Омар сильні атаки англійських скупчень з важкими для них втратами. Знищено численні панцирні боеві вози.

## Японсько-совітський граничний інцидент

ГСН-КІН. — Про японсько-совітський граничний інцидент на манджурсько-совітській границі — видано в середу в Гайн-Кіні таке урядове повідомлення: представник японської армії Кватун подав з того приводу ось що: „Один малий відділ манджурської граничної сторожі ствердив 16. 11. біля Гататнор на північний схід від Яляйнор на західному відтинку манджурсько-совітської границі підозрілі сліди ніг. Ідучи слідами, які вели в південно-західному напрямі, відділ зустрів у яких 25 км. на північний схід від Гататнор трьох

совітських їздців. Після того прийшло до удару і тоді вбили одного вояка большевицького, а двох взяли в полон. Полонені заявили, що вони є з 53-го корпусу прикордонної сторожі, що є стаціонарний в Абагайхевску. Полонені призналися до того, що вони хотіли вдертися до Манджу-ко, щоби вишпіонувати військові становища на шляху Харбін-Манжулі. Манджурське міністерство закл. справ склало 18. 11. в совітському генеральному консуляті в Харбіні гострий протест.

—0—

## Гострий протест Манджу-ко

ГСН-КІН. Про протест манджурського уряду у совітської влади з приводу порушення совітськими вояками границі біля Гататнор, подають, що він написаний в дуже гострій формі. В тому протесті говориться, що це поновне порушення границі

далеко тяжче, ніж всі дотеперішні цього роду випадки, і то тимбільше, що цим разом совітські вояки вдерлися глибоко на манджурські суверенні території. Протест домагається від Совітів докладних заряджень проти повторення таких випадків.

## Знищення англійських панцирних возів

РИМ. — Італійська Головна Квартира Збройних Сил подає: Вночі на 19 і 20 листопада бомбардували наші повітряні боеві сили летунські і морські бази на Мальт.

Минулої ночі англійські літаки скинули без тяжких наслідків бомби на міста Бріндізі і Неаполь та в околиці Месини. В Бріндізі зістрілено один літак. В Неаполі ранено три особи з них одну важко. В Бріндізі

убито одну особу, а три ранено.

На світанку в середу атакували в Мармаріці змоторизовані ворожі сили італійські панцирні частини розложені напроти них. Панцирна дивізія „Аріети“, яка виконала рішучий протинаступ, оточила під кінець дня частини ворожих панцирних боевих возів і знищила їх, інші відступили на 150 км. фронті іде даліше.

## Носій нового ладу

СОФІЯ. — У вівторок на засіданні парламенту закінчено наради послів над діяльністю народнього собрания і над престольною промовою короля. Після промови посла державної партії, Гавріла Ленкофа, який висловив вдячність державам осі, забрав слово колишній болгарський президент міністрів, Александер Цанков, що тепер є в опозиції. Після огляду болгарської закордонної політики, промовець вказав

на теперішні події і заявив, що цю війну ведуть менше за ревізію мирових договорів, як за створення нового світу, — це є нового суспільного і господарського ладу взагалі за новий лад. Англія, що була творцем капіталізму, гине тепер, а Росію, яка в дійсності мала завдання бути посередником між Європою і Азією, большевизм відштовхнув від її історичної місії. Пос. назвав Німеччину носієм нового ладу.

## В роковини Базару

Коли б думати, що німецькій нації на тисячліття вистарчало б слави перемог на боєвищах, італійцям осягів у мистецтві — то нашими терпіннями з їх героїчним трагізмом подій ми могли б перевищити всі терпіння народів світу.

І так від початку нашої історії. Заєдно боротьба, — змагання, непомірні, криваві. Не переводились вони віками, а все з азіятами Сходу. Валилися в румовища пам'ятники культури, пропадали цінності вікових надбань, пустіли оселі — плодючі лани, заростали пралісами й бур'янами.

„Та біда чайці небозі“ — писав великий гетьман Мазепа — „що вивела чаєняток при битій дорозі“. Біда! Бо — що тільки плуг перекований зі зброї заоре ниву, — насувають зі сходу нові все грізніші бури, котиться страшна навала.

Були віки Троянові, були княжі часи блеску, козацької слави і пишного гетьманського барока, та все це мусіло обернутися внівець, стоптане копитами орди, розчавлене плюгавим личаком азіята, поки знову, з літами повертались, чи поприходили на уходи недобитки з Заходу, піднімаючи з руїн оселі, відроджуючи з попелищ нове життя. І так поруч терпіння і нищоти відростали знову ті безсмертні паростки на старому ґні, бо коріння його було міцне й здорове.

І йшов цей змаг, трагічний, безконечний, залишаючи легенду і цю крилату пісню сумовиту. Тож що дивуватися, що вона молева. Цяж бо нута зберігала скарби наболілої душі, підсичувала віру у спротив. З болю родиться часом й запеклість, а з туги і чин.

Роковини Базару — героїчна, а заразом і трагічна смерть 359 борців за волю — це не єдина в нашій історії подія, що позначувала ці криваві шляхи визвольних змагань. Вона завершила лиш іще один з новіших етапів боротьби, який почався в Карпатах 1914 року почерез Ужок, Маківку, Лисоню, а закінчився — Києвом, Крутами й обидвама зимовими походами, що з них Базар був цим фінале другого.

Опісля прийшло вже це найтрагічніше: ми його побачили — тепер після розвалу большевицької тюрми народів. Ці змагання з жи́до-комуною коштували мільйони жертв, привели до масового винищення, а навіть до людодівства.

В історії записано, що був Базар. Роковини Базару святкуємо щороку і поруч Крут це один з пропам'ятних днів. Та історія Базару, ще досі не була обслідувана і з різних причин вимагає ще навітлення. І саме тепер прийшов у решті час, пов'язати ці розгублені нитки. Обслідування Базару важне для нас хочаби й тому, що були там несподіванки, які так часто повторюються. Загалом тепер є змога зайнятися Базаром, а могила, висипана там на вічну пам'ять жертвам, повинна стократно перевищувати всі інші могили слави. — Щоби заєдно нагадувала не лише це большевицьке жахливе минуле, але була й тією осторогою перед небезпечкою, що загрожує вічно зі Сходу.



# Вияв європейської свідомості й відповідальності

Призначення Альфреда Розенберга міністром Німеччини для окупованих східних теренів і гаваятера Еріха Коха Державним Комісарем для України викликало в цілому світі величезне враження. Тим то й дуже цікаво буде пізнати, що думають про цю справу німецькі урядові круги, яких думку не відзеркалює офіційний комунікат про призначення згаданих Достойників і тому на цьому місці передаємо статтю „Дойче Політш-Дипломатіше Кореспонденц“, що, як відомо, є півофіційним німецького міністерства закордонних справ і якої погляди треба вважати за міродаїні та за погляди урядових кругів. — Прим. Редакції.

Оснування міністерства для окупованих східних теренів та створення Державних Комісаріятів „Східних Країв“ й „України“, це акти найвищого політичного й історичного значіння. Бо підчас цього, як німецькі війська ведуть далі війну проти большевизму аж до остаточного його знищення, то звільнені від цієї незрозумілої європейській культурі й цивілізації системи країн переходять на нові адміністраційно-правні основи. Тому, що Німеччина перебирає це завдання, дає вона доказ своєї найвищої європейської свідомості й відповідальності.

Області, що перебувають отак знову втілення в європейсько-континентальну спільноту, дістають тим самим природою дані їм завдання, яких вони досі не мали. І так, як західні частини колишнього російського царства зміцняють прохарчування Європи, так і висока промисловість старого континенту причиниться до того, щоб принести населенню цих частин такий ступінь життєвих можливостей та цивілізації, якого бракувало їм абсолютно під большевизмом. Скінчиться нестерпний стан, в якому Сов. Союз відмежувався від Європи, що мало такі наслідки, що європейські промислові держави були приволочені до стратегічно і політично невідержного та економічно дуже проблематичного союзу, годі як вкінці решта етнографічно і географічно приналежних до Європи мас населення щораз більш відчужувалася остаточно від західної культури. Непрохідний мур, який збудовано між народними масами Сов. Союзу та Європою, є остаточно звалений. Вікно, що його пробив колись до Європи Петро Великий, і яке большевики знову були замурували, поширили

німецькі війська у широку браму.

Дивлючись з історичної перспективи, всі ці засоби приходять якраз у пору. Вони приходять у моменті, коли німецька перемога на Сході є перерішена, тоді, як большевизм у своїм відвороті в напрямі Середньої Азії залишає за собою та хоче залишати тільки руїни. Метою всіх цих народів, що борються за знищення большевизму, є ввести можливо якнайскоріше на його місце новий лад Європи. Картини руїн, спалених міст та мас втікачів незгідні з етичним поняттям нової Європи. Тому й німецька адміністрація, яка перебирає ці простори під свою опіку, вирішена дозволити, щоб за носіями зброї, яка нищить ворога, йшли скрізь вартіві ладу та носії миру для місцевого населення. Було б легше воно, залишити це населення його долі та казати йому самому поносити наслідки большевицької системи. Але Німеччина, що не знає ні помсти, ні злобної втіхи і якої зовнішньо-політична мета змагає у повній свідомості своєї відповідальності в напрямі нового кращого ладу та постійного миру, не хоче й на Сході Європи, так як і на Заході, ніякого хаосу. Тому й завданням нової цивільної управи є усунути все це руєвище, яке залишило большевицьке панування з відходом червоної армії на велетенському просторі між Фінським заливом і Чорним морем.

Факт, що провід тієї адміністрації оформлено в окреме міністерство, каже додумуватись про далекоїдуче значіння тих завдань, які не обмежаться до найконечніших очищуючих робіт, але хочуть вести відбудову на європейський розмір і згідно з європейськими поняттями. Виконання цих завдань є незалежне від дальшого ходу цієї війни та від її тривання, бо — по-перше — стан, у якому найдено ці східні області, не терпить проволочки, з другого боку і ця війна не повинна бути перешкодою молодим силам нової Європи в тому, щоб на злість усім ворогам та зависникам розпочати відбудову цього континенту та вести його назустріч щасливій дійсності. Починається діло, що для майбутнього світу взагалі і для Європи зокрема буде неменш епохальне, як колись було охоплення нових континентів європейською творчою силою.

здебільша треба було відложити і це завдання чекає нас тепер.

З черги Провідник торкнувся деяких справ, зв'язаних з нашим внутрішнім положенням на передодні вибуху війни.

Дальше приступив до другого періоду праці УЦК, а саме після вибуху війни. З зв'язку з війною відплила велика частина молоді, що працювала на західних окраїнах, на Схід. Поставала konieczність рятувати стан посідання на цих теренах. Головно на Підляшші і Холмщині. Та цей самовільний вплив вдалося щасливо перебороти кількома закликами, які оголосив УЦК у справі поспішного й нездисциплінованого опускання терену.

Другою важною справою цього відтинку був поворот емігрантів на рідну землю. Щоб надати цьому повороту зорганізовану форму, розіслав УЦК до своїх клітин обіжників про зголошення фахівців, яких у порозумінні з німецькою владою можна б потім приміщувати на рідних землях. Цю ділянку провадив в УЦК Відділ Праці, а у Львові спеціальний відділ УЦК. Та з огляду на воєнні умовини масового повороту українських емігрантів не вдалося ще перевести, вдалося дотепер тільки вивести індивідуальні перепустки для певної кількості фахівців, що самі, без родин, могли виїхати на українські терени.

Впродовж літа відбув я — говорив Провідник — кілька поїздок до Львова з метою навести контакт з тамошнім Проводом. Головною метою моїх взаємин було, поінформувати Львів про нашу працю й осяги тут, довідатись про їх працю і плани та послужити їм нашим у дволітній співпраці з німецькими чинниками, набути досвідом. Із цих взаємин виніс я враження, що наше громадянство в Галичині, без огляду на довголітній совітський гніт та важкі криваві жертви, не стратило сили духа й відповіло вимогам хвилі.

По прилученні суцільної української території — Галичини до Г. Г. створилась нова дійсність, що вимагала з'ясування деяких засадничих справ. В тій цілі зі Львова приїхала делегація в особах д-ра Паньківського, д-ра Сімовича й інж. Бачинського й ми відбули конференцію з відповідними німецькими чинниками і внесли в тій справі меморіал. На меморіал ми ще відповіді не одержали. Досі вирішена вже справа Українського Видавництва, як самостійного українського підприємства під українським проводом. Наприкінці Провідник УЦК з'ясував загальне українське положення. При тому завважив, що в громадянському житті не треба керуватись почуваннями, тільки думати реальними категоріями. Тому не треба попадати в якінебудь крайності, як захоплення чи зневіру. Головним осягом для нас є те, що найгірший наш ворог — большевики — знищений і то завдяки героїському німецькому воякові, що під проводом Фірера бореться за новий лад в Європі. Найважливішим нашим завданням тепер є зайнятися нашими пекучими проблемами, які висують теперішнє життя. Працювати над цими справами, одночасно не забуваючи про великі завдання.

З черги керманічі Відділів УЦК склали звіт з праці та подавали пляни на майбутнє.

М-р М. Ценко (Орг. Відділ). Стан організації перед війною: на терені 4 областей було 27 Українських Допомогових Комітетів, 45 Районових Делегатур, 118 Волосних Делегатур, 978 Мужів Довіря. Воєнні події відтягнули багато людей від праці, яка в ніякому разі не може припинитися. Зокрема важне є удержання тісного зв'язку з громадянством. В тій цілі слід переводити, по можності що місяця, відправи з Мужами Довіря та анкети з громадянами по містах. Дальше порушив важну для нас справу розізнальних карт (т. зв. кенкартів), що є своєрідним плебісцитом, а дальше справу людського матеріалу, цебто притягнення людей до праці в УЦК чи Делегатурах. (Док. буде)

## Відправа голов УДК і Делегатур краківської області

Як наші читачі вже знають, в середу 19 листопада ц. р. відбулась у Кракові відправа голов УДК і Делегатур краківської області. Відправу відкрив Провідник УЦК проф. д-р В. Кубійович виголосивши при цьому довшу промову.

На вступі своєї промови Провідник УЦК повитав привітних голов та референтів УДК, що численно прибули на відправу. Зокрема повитав тих відпоручників УДК, що донедавна знаходились в іншій політичній від нас дійсності та тепер, через прилучення Галичини до Ген. Губернаторства та поширення краківської області прибули сюди з повітів Ярослав, Перемишль і Сянік. Остання відправа була ще в січні ц. р., планована була друга відправа в літі, але воєнні дії не довели до її здійснення. Опісля Провідник приступив до перегляду діяльності УЦК впродовж цілого його існування.

Час цей, говорив він, треба поділити на дві частини, а саме: відтинок праці до німецько-большевицької війни і відтинок від цієї війни до сьогодні. Перша частина обіймає такі завдання: піднесення наших західних окраїн, що досі може не мали ніколи такої доброї кон'юнктури. По цьому боці Буга й Сяну знайшлися сотні нашої свідомої інтелігенції, що могли взятися за освіднення й за всестороннє піднесення цих наших земель. Завданням УЦК було не тільки кермувати тією працею, але створити

в нових теренах можливі умовини життя саме для тих тисячів утікачів, які рятували своє життя перед большевицьким терором. Завдяки цим обставинам Холмщина й Лемківщина пережила нову картину своєї історії, що лежить уже за нами. Про те, як і чи УЦК виконав ці свої завдання, кажуть хочби такі цифри: тисячка українських шкіл, Українських Освітніх Товариств чи кооператив. Хоч може не на всіх ділянках виконано програму всеціло, може не всі клітини дописали, але назагал можна білянс тієї праці замкнути позитивним вислідом.

Ці осяги завдячуємо двоякому чинникові, українському й німецькому. Всі українці, що знайшлися в новій політичній дійсності без вагань станули до праці, часто чорної й невдячної. Інтелігенція, зокрема в низах, здала цей іспит блискуче. В холмі й недостатках працювали вчителі, торгували кооперативи, їздили організатори. З другого боку німецька влада пішла цим нашим змаганням якнайдалше на зустріч, дозволивши цю роботу й піддержуючи її. Перед самою війною відбулась конференція Проводу УЦК з німецькими провідними чинниками в ГГ, де устійнено програму праці на найближчий рік. У загальному всі наші побажання знайшли прихильний відгук і справа нашої організації двинулась на цілий крок вперед. Та через вибух війни здійснення цих плянів



## Промова Генерал-Губернатора д-ра Франка в берлінському університеті

БЕРЛІН. — Ген. Губернатор д-р. Франк виголосив у берлінському університеті відчит про Ген. Губернаторство. На відчиті були присутні поруч численних представників держави, партії і збройних сил також італійський амбасадор Альфієрі, посол Саксума, як заступник цісарського японського амбасадора, мадярський посол Штояй, болгарський Драганов, фінляндський Ківімекі, а також дипломатичні представники Словаччини, Румунії і Манджуко.

Д-р Франк розглянув у своєму рефераті першзавсе німецькі впливи в просторі Висли, вказуючи м. ін. на те, що 181 міст Ген. Губернаторства завдячує своє повстання магдебурзькому праву. Опісля Ген. Губернатор зазначив, що оборонна війна проти большевизму надала просторам над Вислою окреме значіння: Ген. Губернаторство, яке досі було на найдавший східній границі Німеччини, тепер стало звязковою полосою між Німеччиною та новими східними країнами.

Успіх адміністраційної праці в Ген. Губернаторстві треба завдячувати, на думку Ген. Губернатора, простій та суцільній адміністраційній будові. На просторі 170.000 км. кв., поділеному на 5 областей, невелике число німецьких урядовців відбудувало без огляду всі труднощі лад і пустило в рух господарство. Дуже багато зробила теж

німецька поліція, під якої проводом беруть у відбудові участь частини польської та української поліції. У звязку з тим вказав Ген. Губернатор також і на осяги Східньої Залізничі та Німецької Східньої Пошти.

Не треба забувати — говорив д-р Франк, що через простори Ген. Губернаторства перейшло в боях кілька армій, що майже всі мости були знищені, села і міста лягли в руїнах і попелищах та що до часу перебрання адміністрації цивільною управою, через ті простори мандрували маси людей. Сьогодні панує тут знову лад. Збудовано майже півтора тисячі кілометрів нових шляхів, збільшено залізничну сітку і збудовано нових 1700 км. залізної дороги. В усіх великих фабриках працюють частинно дві, а то і на три зміни. Цілковито переведено управу землі в сільському господарстві і зібрано вповні жнива. Крім того сотки тисяч сільсько-господарських робітників, українців і поляків, нашло працю в Німеччині. Окремі вимоги ставила розбудова Висли, що як майбутня дорога звязку з іншими східними областями, має велике значіння.

Осягнені досі успіхи вказують правильність шляху, яким іде німецька адміністрація Ген. Губернаторства — закінчив д-р. Франк свою промову.

## Міністр фон Розенберг перед німецькою пресою

БЕРЛІН. — З нагоди допорушення Фірера, обняти зайняті в бою проти большевизму східні країни, прийняв міністр фон Розенберг у вівторок пополудні представників німецької преси і пресових німецьких урядових станиць.

## Адмірал Кенніген про італійську флоту

СТОКГОЛЬМ. — Адмірал Кенніген, начальний вожд англійської воєнної флоту

При тій нагоді міністр дав короткий огляд історичних підстав та завдань, що виринають з доручень Фірера. Між ними на першому місці є усунення большевицького хаосу а тим самим приєднання тих країв до нового ладу.

на середньому сході, заявив в інтерв'ю з „Дагенс Нігетер“ на своєму командному

МИХАЙЛО ОСТРОВЕРХА.

## ОДИН ІЗ 359

1921 — 21. XI. — 1941.

У нас чимало героїв, що віддали за батьківщину своє життя й кануло у прірву рідної непамяті, як камінь у річку. До них треба зарахувати Січового Стрільця сотника Володимира Стефанишина. Він і за свого короткого, але бурхливого життя не питав за славою, за розголомом: був це крицевий характер, здисциплінований і справі відданий вояк.

Про нього цих декілька рядків в пам'яті роковини Базару.

Рік 1915. Німецько-австрійські армії вибирають із Галичини царські війська. Осінь горить і палає лісами, вибухає шрапнелями, то гранатами, жахить стернями і сосяниками в полях та городах і здорово тремтить синявою неба. Січові Стрільці посуваються на схід, а до них напливає зі співами, з вогнем безжурної бадьорості, інколи й зухвалості — нова українська молодь.

І мене, юнака, призначено ще до Коша УСС: привчитись воєнному ділу, бо на фронті ще „надто дитиною“ виявився. Я й прибув на цей вишкіл, що й чотирьох тижнів не тривав.

В селі Боднаріві, біля Станиславова, стояли новобранці, а в Майдані „стара війна“. Село гомоніло співами і гамором невгомної молоді, а над усіма висіла повна пригод і небезпек війна. Кожний мяз, кожний атом нашої фізичної істоти був набряклий хотінням цих пригод, боїв. Вечорами, по вправах, у кантині у Мрочка аж темніло від диму з папіросів і від крику молодого

братства, що заїдало ковбасу й попивало дешеве вино. І співало! Безнастанно співало і краю цим співам не було.

Там, у Боднаріві, вперше пізнав я тоді десятника Володимира Стефанишина. Був я у четі, що нею командував він. Походив він, як не помиляюсь, зі Станиславова, там і в школу ходив. До Боднарова прийшов він просто з лікарні, де лікувався на важку рану в голову, з бою на Маківці. Очі в його були сині, ясні та рішучі. Здорове, смагляво-румяне обличчя, гарні і пристрасні вуста, сильна борода і високе чоло. А було йому тоді ледве двадцять років. Середня струнка та гнучка постать.

Вправляючи нами, він рішучим і врівняним голосом давав накази. Коли ж, як це всюди трапляється, хтось із іще юної несили не міг того наказу виконати, тоді Стефанишин спалахував, затискав уста, гостро очима прошивав юнака, поки цей не виконав важкої вправи. А тоді, по виконанні наказу, задоволений сердешне усміхався до новобранця.

Прийшла російська протиофензива. І тоді нас, як запасний курінь, вислали на фронт над Стрипу. Цей запасний курінь вирушив у поле під команду четаря Никорака, а четар Квас був його зачоловим. У поле йшов із нами десятник Стефанишин. В куріні були самі юнаки — від 16 до 20 р. життя. Дехто з нас уже був у боях, але всі однаково рвалися у нові бої. Стефанишин, як четовий, ішов поруч нашої чети. Чим ближче фронту, чим виразніше було чути клекіт кулеметів і вибухи гарматних стрілен, тим більше молодий четовий у крові запалювався.

Були й такі між нами, що йшли на фронт босоніж. Це, сьогодні, видається неймовірним. Однак так було, бо я це сам відчув із моїми ногами. В австрійським



ЗАМОВЛЯЙТЕ!

НОВИНА НА КНИГАРСЬКОМУ РИНКУ!

Появився з друку

## Новий кишневий німецько - український СЛОВНИК ПОВЕРХ 10.000 СЛІВ!

Словник виданий на гарному папері, 378 сторін друку, форм. 6x8 см., вигідний до ношення в кишені.

ЦІНА 5.50 ЗОЛ., з ПЕРЕСИЛКОЮ в. — 30Л.

Питайте за цим словником

... по всіх книгарнях! ...

Висилаємо тільки за готівку або за післяплатою.

До Німеччини посилок за післяплатою посылати не можна. Хто з Німеччини хоче набути наші книжки чи відзнаки, мусить перше влатити чеком на нашеkonto ч. 68.085 в Берліні гроші, а нас повідомити карткою, що маємо вислати. — Чеки до пересилки грошей можна дістати в кожному поштовім уряді. Там також повчать, як такий чек виповнити.

Замовляти: „Українське Видавництво“  
Краків, Райхсштрассе 34.



МОЛОДЬ — БУДУЧНІСТЬ НАРОДУ!  
Жертви на Фонд Українського Студента:  
Українбанк, Краків.

пароплаві, що було б смертельною помилкою не доцінювати потенціональну силу італійської флоту. Кількість боєвих кораблів італійської флоту навіть тепер кілька одиниць більша, ніж це частком війни.

корпусі Гофмана, до якого належали й не все було до ладу. Не одному з наших, інколи важкі боєві осяги, приїла „медалі“ І-ої класи срібна, але шовши через команду корпусу, стрідаставав уже тільки II-ої класи, а найше „бронзика“. Стрільці приймали це готом! Адже знали ми всі, що начальком штабу цього корпусу був поляптан Ліневський і він знав, що стрібуде битись і без медалі, і босий. А нрі стояли соняшні, аж пахучі дні, нбілим інеем поля вкривали. Одного в Підгайцях, при кінці жовтня 1915, що були босі, беручи каву, весь час скакували, бо мороз таки добре щіняти. І всі, босі й убути, реготались одним дотинаючи. Чет. Никорак і нишин якось гірко усміхалися й говіам, що у Вівсю, де стояв наш полантанемо черевики. Так і сталося.

Пізнім вечором прибули ми до На другий день нашим куренем поіті сотні полку, що найбільше були піли страт у боях. Тоді приділено сотні Р. Сушка, в І-ому курені, а Стшина до сотні Вітовського, у II-ому. І з того часу більше ми зі Стефаном не здибалися.

Рік, чи й півтора року пізніше. Стефанишин, як хорунжий, попав у боях у мовський полон. А з вибухом революції Росії — 1917 р. — виринає він у київських Січових Стрільцях, де між іншими були й Є. Коновалець, А. Домарацький, А. Мельник, Р. Сушко, Черник. Всіма нами кидала доля: то бої під Львовом, то під Києвом, по всій Україні — як вона широка, — та я тільки чув про Стефанишина, про його очайдушність, гарт духа, дисципліну, — але не зустрічався з ним.

Аж прийшов 1920 р. — зима. Наша ар-



## ГОЛОСІВ ПРЕСИ

## Державний Комісаріят, Протекторат і Генеральне Губернаторство

як три засоби безпеки німецьких інтересів.

У зв'язку з призначенням Альфреда Розенберга міністром Східних просторів, а гавайтера і надпрезидента Еріха Коха державним комісаром України, вирінає питання, як виглядає правно-адміністративна організація Державного Комісаріату і чим вона відрізняється від таких інших правно-адміністративних творів, як Протекторат і Генеральне Губернаторство. Досі існують вже 2 державні комісаріати: в Голандії і Норвегії. Як виглядатиме організація Державного Комісаріату України, цього ще покищо ближче не знати, але можна здогадуватися, що вона в загальному нагадуватиме вже існуючі державні комісаріати. Тому, що про ті три типи німецької управи, якими є Державний Комісаріят, Протекторат і Генеральне Губернаторство, в „Краквер Цайтунг“ ч. 252 появилась стаття д-ра Г. Шперля п. з. „Генеральне губернаторство, як приклад німецького володіння“, подаємо з неї деякі виїмки в перекладі, з тим що автор наперед розглядає організацію Державних Комісаріатів у Норвегії і Голандії. Зміст виїмок тієї статті такий:

„Для всіх тих типів остільки існує спільна вихідна точка, як і для всіх тих просторів, що опинилися під німецьким наглядом, що перш усього вони підлягали, сутовійськовій адміністрації. Коли мова про Захід, та 20. V. 1940 головний командант сухопутної армії, тодішній генерал-oberst фон Бравхич, наказав на підставі уповноважень Фірера і Найвищого Вожда, створити військову адміністрацію. Йї шефом у Бельгії і Голандії іменував фельдмаршал фон Бравхич генерала фон Фалькенгауза. Той стан, який тоді створили, далі ще існує в Бельгії. Щодо Голандії, то він через те змінився, що 19. V. 1940 р. Фірер призначив міністра д-ра Сакс-Інкарта державним комісарем для зайнятих голандських просторів. Супроти того, що шеф військової адміністрації в Бельгії і Голандії ген. фон Фалькенгаузен передав цивільну владу державному комісарю, одночасно переніс права військової суве-

ренности на ген. Христіанзена. Такий стан з'ясувався також у Норвегії, бо 24. IV. 1940 р. Фірер призначив надпрезидента Тербовена державним комісарем зайнятих просторів Норвегії.

## ДЕРЖАВНИЙ КОМІСАРІЯТ НОРВЕГІЇ.

На прикладі Норвегії можна ближче пояснити функції державного комісара. Стаття 1-а названого наказу Фірера означає становище державного комісара. Він стоїть на сторожі інтересів німецької держави і виконує найвищу цивільну владу. Ст. 4-а доповнює ст. 1-шу таким чином, що вона розмежовує завдання державного комісара і військового команданта. Командант німецьких військових відділів у Норвегії виконує військові суверенні права. Але всі його домагання, що торкаються цивільної ділянки, виконує державний комісар. Оскільки військоове положення того вимагає, військовий командант має право наказати такі засоби, що є необхідні для переведення його військових доручень і військової безпеки Норвегії. Ст. 6-та ближче означає становище державного комісара до центральної влади Німеччини. Державний секретар безпосередньо підлягає Фірерові і дістає від нього доручення і вказівки. Ст. 5-а про виконув владу державного комісара каже, що державний комісар може послуговуватися німецькими поліційними органами. Статті 2 і 3-а присвячені внутрішній адміністрації. І так ст. 3-я каже, що державний комісар може творити право шляхом видавання розпорядків. Зрештою далі обов'язують дотеперішні закони, хіба що вони противляться вимогам окупації. Вкінці ст. 2а обіймає постанову, що державний комісар може послуговуватися з метою консувати свої накази й адміністративні функції норвежкою адміністраційною комісією і норвежкими органами влади.

## ПРОТЕКТОРАТ.

Ліквідація чесько-словацької держави від самого початку поставила суттєво зовсім інші державні і адміністративно-технічні проблеми, як зайняття просторів на Заході. Сталося воно так не тільки тому, що німецькі війська ввійшли туди на власне прохання чехів взяти їх під опіку німецької держави, але також і тому, що існували інші умовини, спричинені тим, що колись Чехія і Моравія належали до Німеччини і чесько-моравська кітловина положена з німецькому життєвому просторі. На підставі наказу Фірера з 16. III. 1939 р. виконна влада в Чехії і Моравії перейшла на головного військового команданта. Згаданий наказ Фірера доручив її в Чехії головному військовому командантові групи 3, а в Моравії головному військовому командантові групи 5. Того самого дня міністр фон Рібентроп проголосив на праському замку наказ Фірера про створення Протекторату Чехії і Моравії. Коли мова про нього, то годиться зазначити, що гут маємо до діла не з якимось міжнародним договором, але з актом, що випливає тільки зі суверенности німецької держави. Протекторат не є ніяким міжнародним підметом, бо частини колишньої чехо-словацької республіки, які зайняли німецькі війська, згідно зі статтею 1-ою наказу Фірера входять у територію Великої Німеччини і підлягають сильній охороні Німеччини. Зокрема не має Протекторат таких суверенних прав, що є дійсними висловами державної влади, як право мати збройну силу і втримувати власні посольства. Згідно з постановами статей 6 і 7-ої закордонні справи Протекторату поладжує Німеччина, яка також узяла на себе й обов'язок військової охорони Протекторату. З тією метою Німеччина втримує в Протектораті гарнізони. Згідно з устійними у 1-ій статті державно-правними відносинами мешканці Протекторату, що є німецької народности, дістають згідно зі ст. 2-ою німецьку державну приналежність і відповідно до німецького закону про громадянство, стають громадянами Німеччини. Інші мешканці Протекторату мають державну приналежність Протекторату. З прав, застережених для Протектора-

ту, найважливішим є право автономії. 3-я стаття наказу Фірера говорить про те ось що: Протекторат Чехії і Моравії є автономний і сам собою управляє. Згідно з характером урядової влади в Протектораті, що випливає з її надання, 3-я стаття далі стверджує, що Протекторат виконує признані йому права згідно з політичними, військовими і народно-господарськими інтересами Німеччини. Ст. 9-та передбачує обмеження, бо Протекторат підлягає під митним оглядом Німеччини. Крім того ст. 11-та передбачує дальші можливості обмежити автономію адміністрацію, коли би такого обмеження мали вимагати інтереси Німеччини. Оскільки загальний інтерес того вимагає, Німеччина може видавати законні приписи з важливістю для Чехії і Моравії. Німеччина також може перебрати під власну управу дальші ділянки адміністрації і може творити необхідні для того власні органи влади. Зрештою підставою постанови про автономію обіймають уповноваження, що Протекторат може творити своє власне право для тих ділянок, яких Німеччина не переймає під свою власну управу.

Ст. 5-а наказу Фірера ближче означає становище Державного Протекторату в Чехії і Моравії. Державний Протектор є сторожем інтересів Німеччини в Протектораті. Крім того ст. 5-та називає його заступником Фірера і державного канцлера та уповноваженням уряду Німеччини. Тільки Фірер дає йому доручення. Тому ні уряд Німеччини, ні поодинокі німецькі міністри не мають права давати йому доручень. Далі державний протектор є керманічем всієї німецької адміністрації в Протектораті. З військових причин виїмкове становище займає тільки німецька збройна сила. Коли суцільність Німеччини вимагає, щоби деякі справи впорядкувати з центру, отже з Берліна, тоді кожний міністр Німеччини відповідно до своєї ділянки мусить собі заздалегідь запевнити для такого поладження справи згоду державного протектора. Ст. 5-та каже про взаємини між державним протектором і органами автономної адміністрації. Державний протектор затверджує членів уряду Протекторату. Далі державний протектор уповажнений наказати, щоби його повідомляли про все те, що робить уряд Протекторату. Він може спротивитися всьому тому, що може шкодити Німеччині і коли би проволочка була зв'язана з небезпекою, він може наказати поробити заходи, що є в загальному інтересі. В межах признаної Протекторатові автономії, він має такі автономні органи: президент держави зі широкими уповажненнями в розумінні авторитарного проводу Протекторату, уряд із президентом міністрів на чолі та 9 міністерств.

## ГЕНЕРАЛЬНЕ ГУБЕРНАТОРСТВО.

Колишня Польща ввійшла в обсяг панування Великої Німеччини після того, як закінчився воєнний похід, що тривав 18 днів. Той процес перейшов різні стадії. Місяць після того, як 29. IX. 1939 р. перестала існувати колишня польська держава, 26. X. 1939 р. на місце військової адміністрації прийшла цивільна. Саме тоді Фірер призначив міністра д-ра Франка „Генеральним Губернатором для зайнятих польських просторів“. Від того дня в колишній Польщі почалася серед боротьби з великими труднощами будова німецької адміністрації. Йї вислід такий, що Генеральне Губернаторство поступенно наблизилось до Німеччини. Це приблизення нашло також і свій зовнішній вислів у тому, що на підставі уповажнення Фірера Генеральний Губернатор розпорядком з 31. VII. 1940 р. змінив назву „Генеральне Губернаторство для зайнятих польських просторів“ на „Генеральне Губернаторство“. Той сам розпорядок змінив назву адміністраційної верхівки, що досі називалася „Станція Генерального Губернатора“ на „Уряд Генерального Губернаторства“. Свою остаточну форму, яка сьогодні обов'язує, адміністраційна розбудова Генерального Губернаторства дістала на підставі 3-го розпорядку про організацію адміністрації Генерального Губернаторства з 16. III. 1941 р. З нього виходить, що Генеральне Губернаторство є побічним краєм Німеччини. Воно має своє власне законодавство, адміністрацію, найвищу фінансову владу та власну митну територію. Таким чином воно є зовсім суцільною складовою частиною великонімецького обсягу володіння. Згідно зі згаданим розпорядком уряд

польських таборів. І десь при кінці 1920 р. зустрілись ми з ним у Пикубіля Перемишля, у таборі, в канцелярстві Запорізької Дивізії.

Сотнику, гаразд! — кликнув я. О! Дайже Боже здоров'я! — відповів нішин, а його очі загорілись ясними, в одну мить, промайнули шість минулого.

Кривав свою душу дуже рідко, й то сім, і тільки тоді, коли мав довіря до співрозмовця...

Ворив тоді дуже швидко і з величчю. Розказав мені тоді багато про польських інтриг. Було йому ооо те таборове життя, ота темрява та квасна метушня дрібничковості. нішжом, звирився мені:

Мабуть, що підемо на тамтій бік, у банку! Іду й я... — і на саму згадку зрішуче уста.

\*

Йшов і 1921 рік — осінь.

Літали до лету, як вітри — молоді, Са характерні, що мали єдину сильну захитну прикмету: надусе любили свою квівщину!

І пішли за Збруч, у бій проти жидівської та його звироднілої ідеї; тоді, коли вся ота стара й звиродніла Європа признавала і визнавала оту державу жидівської доктрини. А ці смільчаки пішли у сезнадійний, безвихідний і кривавий талець.

Аж прийшов холодний 21 листопад: Базар! 359 —

Іх там полягло!

А між ними — і сотник Володимир Стефанишин.



Генерального Губернаторства так організований: у його проводі стоїть Державний Секретар. Уряд складається з Державного Секретаря і Головних Відділів.

Коли мова про становище самого Генерального Губернатора, то він безпосередньо і цілком репрезентує на території Генерального Губернаторства Фірера. Тому, коли Німеччина бажає вплинути на будьяку справу Генерального Губернаторства, то це може вийти тільки від самого Фірера. Всі державні суверенні пра-

ва, які в Німеччині виконує Фірер, в Генеральному Губернаторстві виконує, за винятком найвищої військової влади, Генеральний Губернатор. Він репрезентує, коли мова про територію, яка йому підлягає, компетенцію всіх німецьких міністерств. Крім того Генеральний Губернатор на підставі доручення Державного Маршала Великої Німеччини виконує на території Генерального Губернаторства функцію комісара для оборони Німеччини.

—О—

### 3 НОВИХ ВИДАНЬ

## Дев'ятьсот літ німецько-українських взаємин

(Від нашого кореспондента)

Прага, листопад 1941.

„DIE UKRAINE UND DAS REICH“. Neuen Jahrhunderte Deutsch-Ukrainischer Beziehungen im Spiegel der Deutschen Wissenschaft und Literatur von Dmytro Doroschenko, 1941. Verlag von S. Hirzel in Leipzig.

Не зважаючи на зрозуміле велике зацікавлення загалом, викликане подіями на Сході, про Україну довгий час не було в німецькій мові нових публікацій. Тим більшу увагу звертає на себе поява нової великої книги у вітринах великих німецьких книгарень — Дмитро Дорошенко: УКРАЇНА І НІМЕЧЧИНА. Дев'ятьсот літ німецько-українських взаємин у дзеркалі німецької науки і літератури. Книга імпонує вже самим своїм виглядом: має стор. VIII+300 великої вісімки, видана дуже чепурно, на доброму папері, гарна двокольорового друку обкладинка. Ціна книги — 17 нім. марок.

Політичні, економічні, господарські та літературні німецько-українські взаємини, в залежності від того, чи Україна була активна чи пасивна, залишили свої сліди в німецькій мемуаристиці, науці та в гарному письменстві. У своїй праці проф. Д. Дорошенко подав по змозі повний і ясний перегляд того, як на протязі майже тисячеліття Україна та український народ були представлені в німецьких хроніках і творах німецьких авторів.

Про багатий зміст цієї великої і вельми цінної праці говорять вже самі розділи книги:

I. Найстарші відомості німецьких хронік про Київську Русь-Україну.

II. Козацька Україна XVII і початком XVIII. ст. в німецькій літературі.

III. Україна VIII. ст. в німецькій літературі, історії, в енциклопедіях і т. і.

IV. Німецькі подорожі і статистично-географічні описи України в другій половині XVIII ст. — м. І. також Галичина в німецькій літературі.

V. Україна в німецькій літературі XIX. ст. до початку 1860 р. — Історичні праці про українське козацтво.

VI. Україна й українська справа в німецькій науці і публіцистиці новішого часу до вибуху світової війни. — Занепад зацікавлення Україною в німецькій літературі у другій половині XIX ст. Розвиток українського національного руху і відношення до нього німецьких урядових кол. План Бісмарка. Українці в Австро-Угорщині. Україна в працях німецьких дослідників і публіцистів кінця XIX. і на початку XX. ст.

VII. Світова війна. — Справа національної і політичної самостійності України в освітленні німецької літератури і преси. Створення української самостійної держави і становище щодо цього німецької громадянської думки. Мир у Бересті-Литовському і події в Україні в р. 1918. Мемуарна література про ці події.

VIII. Доба після світової війни. — Українська

справа в освітленні післявоєнної публіцистики. Галицька справа. Німецькі наукові розвідки на полі українознавства в новіші часи.

IX. Українське народне життя і українська народня поезія в німецькому дзеркалі.

X. Українська література в німецькому дзеркалі. Перші згадки про літературу в першій половині XIX. ст. Українська література в енциклопедіях і підручниках з історії літератури. Переклади з українських письменників. Найновіші німецькі праці з історії української літератури.

XI. Україна в німецькому красному письменстві. Анонімний роман і анонімна драма з XVIII. ст. Мазепа в німецькій поезії і т. і.

Мабуть поява подібної праці ще ніколи досі не могла викликати більшого зацікавлення, як тепер. Праця авторів безперечно вдалася: багато матеріалу і добре, головне — цікаво використаного. Виклад ясний, приступний, гарною німецькою мовою. Читається книжка дуже легко. З праці проф. Д. Дорошенка читач докладно і правдиво поінформується, як бачили Україну й українське життя на протязі близько тисячі літ німецькі автори, подорожники та дослідники. Проф. Д. Дорошенко, як це він сам зазначає в своїй передмові, свою працю обмежує до матеріалів, що походять виключно від німців, свідомо залишаючи все те, що про Україну писали, хоч і німецькою мовою, представники інших народів, зокрема українці.

Свою працю, що безперечно не залишиться без широкого відгуків і серед німців, і серед українців, закінчує автор рядом цікавих думок, що їх ми, з огляду на їх велику вагу, а надто тепер серед історичних подій на наших землях, коротко тут згадуємо.

Хоч українсько-польська боротьба в Австро-Угорщині та українське національне відродження в Росії і не проходили без уваги в Німеччині, проте до вибуху світової війни українська справа, загалом беручи, знаходилася в Німеччині мале зрозуміння. Коли ця справа протягом війни розвинулася у важку міжнародну проблему, то ні широке громадянство, ні провідні політичні і військові кола не були до того підготовані. Але крок за кроком німці „відкрили“ Україну, а саме — як прихильно наставлену силу, що з Німеччиною тісно зв'язана багатьма спільними інтересами.

Нещасливий для обох народів — німців і українців — вислід світової війни поглинув політичну співпрацю, що так багато обіцяла напочатку. Проте це не могло перервати нав'язаний тимчасовий духовий зв'язок, і з того часу Україна займає постійне місце в німецькому духовому і політичному житті. Провідні німецькі круги, як і широке німецьке громадянство освідомляють собі, що Україна, завдяки її геополітичному положенню, призначена бути партнером у Східній Європі, якби констеляція там не виглядала. Це знов служить заохотою для німецької науки, літератури та публіцистики, і вони не пускають України й українську справу з їхньої уваги.

ДК.

## НОВИНКИ

### КАЛЕНДАР

#### ЛИСТОПАД.

21. П'ятниця — Соб. св. Михайла Ар.  
22. Субота — Мч. Онифора

— ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІХ ЗАМОВЛЯЮЧИХ У НАС КНИЖКИ, що покищо ДО ГАЛИЧИНИ не можемо книжок висилати, бо пакоч до Галичини пошта ще не приймає. Усі такі замовлення просимо спрямовувати на адресу: „КНИГОТОРГ“, Львів, вул. Чарнецького ч. 12.

„Українське Видавництво“.

— ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІХ П. Т. УЧИТЕЛІВ, що ні денників ні програм навчання на складі не маємо і тому просимо їх у нас не замовляти.

„Українське Видавництво“.

— УРОЧИСТА АКАДЕМІЯ. В неділю 23. листопада ц. р. в год. 16-й (4 попол.) в Берліні в салі Гемайндегауз Люїзенкірхе на Шарлоттенбургу при Кірхплац ч. 5. відбудеться урочиста академія з нагоди 20-ліття Великої Жертви під Базарем. — У програмі академії: реферат учасника полк. М. Шраменка, апель поляглих, дев'ятихвилинна збірна рецитация та виступи наших відомих співаків (чок): п. Л. Коренької і п. О. Орленка-Гішки та нашої п'яністки п. А. Джулинської. Перед академією біля 12. год. в греко-католицькій церкві при Грайфенгагенштр. 10, та в православній церкві при Клястерштр. 73 відбудуться урочисті панакхиди за поляглих під Базарем.

— ПОШТОВИЙ КУРС. Кандидаткам, що вислали до Українського Центрального Комітету прохання прийняти їх на поштовий курс, подається до відома: Поштовий курс почнеться 3. грудня ц. р. Вступний іспит, від якого вислід залежить прийняття на курс, відбудеться дня 2. грудня ц. р. Особисте зголошення кандидаток дня 2. грудня в год. 8-й рано в УЦК, Відділ Праці і Суспільної Опіки, Зелена ч. 26/7. Всім прийнятим на курс висилаємо окремі повідомлення поштою. — Український Центральний Комітет, Відділ Праці і Суспільної Опіки.

5х

— УПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ СВІТЛИЦІ в Кракові повідомляє, що реферат д-ра Мирона Коновальця, який через виїзд делегента не відбувся в реченні, пересунений на суботу 22. XI. ц. р. на год. 19. Адреса домівки: Краків, вул. Зелена 26, м. 9. — Просимо явитися точно.

— В НЕДІЛЮ 23. листопада ц. р. відбудеться відіт проф. д-ра І. Раківського „Про походження українців“ у домівці УОТ (Адольф-Гітлерплац 12, III. пов.).

— УСІХ СТУДЕНТІВ СТИПЕНДИСТІВ, які ще не прислали до КОДУС-у при УЦК в Кракові таких вимоганих залучників: 1) особовий листок, 2) заяву, 3) посвідку іскрипції, 4) 2 знімки — визнаємо, щоби вислали їх найдалше до дня 1. грудня ц. р. враз із своїми адресами, бо в противному випадку стримається їм виплату стипендійної рати за місяць грудень ц. р. — КОДУС.

— ДАРУНКИ НА ЯЛИНКУ ДЛЯ „БЛАКИТНОЇ ДИВІЗІЇ“. Шеф еспанської держави, ген. Франко, дарував для еспанської дивізії добровольців т. зв. „Блакитної Дивізії“, яка бореться на східному фронті проти большевизму, різдвяні дарунки вартості майже 900.000 песетів. Оборонець Альказару, генерал Москардо, заступник Франка, вкоротці відіде на східний фронт, щоби особисто вручити дарунки Кавділа. Також управа міста Мадриду жертвувала для „Блакитної Дивізії“ 30.000 песетів на різдвяні дарунки.

— В АМЕРИЦІ ПОДАЛИ ДО ВІДОМА НАЗВИ НОВИХ 7 ЗАТОПЛЕНИХ КОРАБЛІВ. Ньюйорські моряцькі круги опублікували назви чергових 7 кораблів, що їх сторпедували в останньому місяці з конвоюваного транспорту з 53 кораблів і які зовсім певно затонули. Отже сторпедовано дві: норвезькі вантажники „Іля“ (1.583 тон) та „Еррікен“ (6.595 тон), як також давніший норвезький корабель-цистерну „Евіта“ (6.346 тон), що були в англійській службі, англійський вантажник „Піпертон“ (5.221 тон), давніший данський пароплав „Дорнгольм“ (3.177 тон), а теж грецький вантажник під англійським прапором „Ейрос“ (5.283 т.) та панамериканський корабель-цистерну в американській службі „Тігле“ (9.552 тон). Про оба останні повідомляли вже, що вони затонули, а як повідомляє „Есошіейтед Прес“ зі сторпедованих 15 кораблів устійняли вже назву 10-х.

— ЗЛОВИЛИ ВБИВНИКІВ ПРІМО ДЕ РІВЕРІ. Еспанський поліції вдалося арештувати в Аліканте колишнього червоноармійця та масового вбивника Естеваса, що брав участь у вбивстві основника Фаланги, Хозе Антонія Прімо де Рівери. — Як відомо, Прімо де Ріверу поставили, після довгомсячної в'язниці та тортур у вузькій і темній келії алікантської тюрми, під стіну і розстріляли. Разом із ним повбивали ряд інших провідників Фаланги. А проте англійський архієпископ з Кентенбері заявив був небаром після цього вбивства, що комуністичні банди червоної Еспанії — це є станія опора демократії в Європі.

— В СЕРЕДУ рано зударилася два особові поїзди перед двірцем Уено в Токіо. На основі дотеперішніх вісток було 20 осіб убитих і багато більше або менше важко ранених.

### КОРОТКІ ВІСТКИ

\* Фашистська Італія обходила 6-ті роковини санкцій. Святкували цей день у свідомості, що тепер рішається на полях боїв те, що Англія у свій час наклала і що заподіяно Італії. Італійський посол у Берліні, Альф'єрі, пише у зв'язку з тим у „Фелькішер Беобхтер“: „18. листопада — це для Італії гідний уваги день. Шість літ минуло, як Англія вирішила в Женеві знищити Італію економічно. Сьогодні ми памятаємо про це зокрема і ми рішені продовжувати нашу боротьбу без ушпинню“.

\* Світовий народний комісар закордонних справ аложив у вівторок вранці в Москві заяву

про становище совітського уряду в справі відомих нот між Фінляндією і Злученими Державинами. В заяві обговорює нарком закорд. справ поодинокі точки фінської відповіді на ноту Злучених Держав.

\* Голова французької держави, маршал Петен, відвідав у неділю пополудні дружину французького міністра війни, ген. Енсенжера, щоб їй висловити особисто своє співчуття.

\* Три ворожі літаки атакували 18. XI. на одному відтинку східного фронту свої власні становища і сильно їх бомбардували. Цікаво, що на цьому відтинку від днів не було вже ніяких боєвих дій. Зовсім добре можна було бачити, як ті три бомбовики бомбардували совітські становища.



## Багацтва Криму\*)

Крим скриває в собі великі земні багатства. В його озерах є хлористий магній, металевий магній, глауберська сіль, гіпс, калій, столова сіль та інші. Всі ці багатства озер майже не використані. Ще більші мінеральні цінності має Керчанський півострів. Там великі зложки буру, йоду, соди та адсорберів. На Керчі викрито в останніх часах і великі поклади залізної руди.

Крім цього в районі Ташлик-Яр на північному березі Керчанської протоки є поклади кварцевих пісків, сировина для скляної промисловості. Південна частина Керчанського півострова багата і в сірчані руди.

Є ще на Криму і особлива сорта колоїдальної глин — кіл, потрібна для миловарної промисловості, а в виробленому вигляді — для чищення масел (адсорбер).

Щодо кам'яного вугля, то він лежить у Бахчисарайському районі, поблизу с. Бешуй.

Джерела нафти й природних горючих газів є на побережжі Керчанської протоки в Борзівці, Чонгелек і Черелек. Щодо лісів то вони займають на Криму невелику просотрину, бо всього яких 10 відсотків території.

Населення в Криму не багато. Статистика з 1985 р. подавала 875,1 тисяч.

Жидо-більшовицька комуна не дарма облюбувала Крим і створила там національний жидівський район — Лориндорфський. Починаючи

вже з 1923 р., Крим був заселяний жидами і кількість цих жидівських переселенців на початку 1936 р. сягнула число 24.012.

За большевицьких часів поширилася в Криму велика металургічна промисловість, а то завдяки керчанським залізним рудам. Назагал большевики надавали Криму велике значіння і влучили його в склад першої вугільно-металургічної бази Союзу.

Крим відомий також із своїх великих тютюневих плантацій, а ріжнорічне рослинне багатство дає змогу на розвій консервної промисловості. Зросла також і хемічна промисловість, що виросла на підставі комплексного використання соляних озер. Треба ще згадати промисловість будівельних матеріалів, а також рибну, яка займала поважне місце.

В Криму родиться і чудова пшениця. Большевики створили на Криму і новий район бавовняної продукції.

Південна частина Криму здавна славиться культурою винограду, жовтих тютюнів та садінництва.

Тепле підсоння, близькість моря здавна зробили Крим курортним осередком особливо для хорих на груди. Щороку їздили сюди з усіх кінців бувшої царської імперії тисячі багатих лікуванців в Ялту, Алушку, Євпаторію, а бідніших в Алушту. Найбільш визначним осередком кліматичним була Ялта. В її околицях стояло російське царське дворішце — Лівадія.

В. С.-ко.

\*) Гл. „Кр. В.“ ч. 255: „Дещо про Крим“.

## Корабель „Малая“ на довший час нездатний до бою

БЕРЛІН. — Англійський боевий пароплав „Малая“ німецькі підводні човни зробили вже вдруге в ц. р. на довший час небоездатним. Цей корабель їздив як охорона транспорту на весну ц. р. на Антлантику і був теж в охороні того транспорту на середньому Антлантику, який заатакували 20 березня 1941 р. німецькі човни та без огляду на сильну оборону у значній мірі знищили. „Малая“ дістав при цьому торпеду. Корабель відіхав до одного порту у Злучених Державах і був там місяцями в напіві, що її тільки недавно скінчили. А що італійські торпедові літаки ушкодили боевий пароплав „Нельсон“ і він був все ще в напіві в Гібральтарі, вислала англійська адміраліція в його заступстві „Малая“ на Середземне море, де теж сторпедували.

## ТУРЕЦЬКА ПРЕСА ПРО АМЕРИКАНСЬКО-ЯПОНСЬКІ ПЕРЕГОВОРІ.

АНКАРА. — Турецька преса заступала в середу рано при обговорюванні американсько-японських переговорів, що саме відбуваються, погляд, що ці переговори не принесуть ніякого позитивного висліді, або в найкращому випадку обі сторони скористають на часі. Часопис „Ікдам“ пише, що це неможливе, щоби Японія і Злучені Держави дійшли до порозуміння, бо Японія мусіла б зрезигнувати в цьому випадку зі своїх життєво-важних претенсій.

„Сам Телеграф“ вказує на останню промову Тої і стверджує, що він влучно характеризував положення Японії. Японія окружена і мусить на всякий випадок пробувати, щоби розірвати обруч, який заложено довкола неї. „Джумгурет“ стверджує, що Японії розходиться в тих переговорах про питання смерті або життя. В питаннях важко знайти компроміс.

Його підчас свого першого виступу на цьому терені німецькі підводні човни. Зогляду на ситуацію слід прийняти, що „Малая“ буде на цей раз небоездатний ще довший час, як після торпеди, яку він дістав у березні.

## ОГОЛОШЕННЯ

### Дрібні оголошення

Прошу Всч. ОО. Дутку Андрія і Могилицького Дам'яна з Буковини подати сейчас до відома своє місце перебування на таку адресу: о. Stepan Bilynskyj, ukr. gr.-kath. Seelsorger, Bielitz O/S., Schlageterstrasse 17/1. 2902 1-2

Проситься о. Мушкевича Володимира подати про себе вістку родині в Підгайцях. 2904 1-1

Селезен Павло із села Любиковичі, повіт Сарни, шукає товаришів Василя Білця, Мартина Котіска, Андрея Грішкевича, Федуса Гнатюка. — Товариші й знайомі, відозвіться на мою адресу: Selesen Paul, Böcken, Post Görmün, Kreis Grömmen, Pommern. 2905 1-1

Шукаю брата Пилипа Стельмашука і знайомих із села Лаврова, пов. Луцьк. Моя адреса: Stelmashchuk Andrej, Libnitz bei Trent, Rügen. 2906 1-1

Дахнюк Осип шукає своїх друзів і знайомих із села Бережці, повіту Любомльського. — Прошу відозватися на мою адресу: Dachniuk Josef, Rappenhagen über Greifswald, Pommern. 2907

Гілімуха Василь шукає свого брата з села Подгородня Макара Куця. Прошу відозватися на адресу: Gilimucha Wasyl, Rappenhagen über Greifswald, Pommern. 2908 1-1

Шукаю брата Чупіля Андрея, якого большевики забрали в 1940 р. до війська. Служив в Іванові. — Інформації проситься слати на адресу: Чупіль Петро, Перемишль, Баштова 14. 2911

## ЕСПАНСЬКІ ГОЛОСИ ПРО ЗАТОПЛЕННЯ „АРК РОЕЛ“.

МАДРИД. Урядове німецьке повідомлення про затоплення „Арк Роелу“ та ушкодження воєнного корабля „Малая“ німецькими підводними човнами на Середземному морі, подала еспанська преса в сензаційному оформленні: в урядових еспанських кругах оцінюють затоплення „Арк Роелу“ та ушкодження „Малая“, як прояв широко подуманих дій у всьому міжлоазійському та середземноморському просторі. Зокрема цікавить пресу питання, скільки насправді німецьких підводних човнів та від коли вони є на Середземному морі і як вони туди продісталися. У зв'язку з тим обговорюють позицію Гібральтару, що на думку часописів вельми втратив на значінні, як панівний бастион над морським проливом. „Пуебльо“ вважає, що втрата „Арк Роелу“ є для Англії ще більша, як втрата „Гуда“ та що вона є поважним зменшенням офензивної і дефензивної спроможності англійського морського потенціалу.

## РУЗВЕЛТ ДОМАГАЄТЬСЯ ДАЛЬШИХ 6,7 МІЛІАРДА ДЛЯ АНГЛІЇ.

ВОШИНГТОН. — Президент Рузвелт зажадав, як подає „Есшейтед Пресс“, дальших 6687 мільонів доларів для армії. Далі північно-американський президент прихильно заопіював закон, що давав би повноважність міністрові війни розпоряджати матеріалом на основі закону про винаєм і позички, який закуплено від 11. березня 1941 р. для армії. Далі він жадав триста-вісім мільонів доларів для фльоти.

## СТУДЕНТИ НА СТУДІЇ — НАРІД ПОМОЖЕ!

## КІНО „АТЛАНТИК“

КРАКІВ, СТРАДОМ 15.

Від п'ятниці 21. XI. до 27. XI. 1941 висвітлює (щодня)

## ЧЕРЕЗ СЛІЗОСИ ДО ЩАСТЯ

В головних ролях: Ірина Малькевич-Доманська, Франц Бродневич.

Початок програми в будні в год. 16, 18 і 20.

В неділі в год. 11, 14, 16, 18 і 20.

Прохаємо приходити точно на початок.

Пахольок Андрій шукає друзів і знайомих із села Білашева, пов. Здолбунів. Прошу відозватися на мою адресу: Pacholuk Andrej, Rappenhagen über Greifswald, Pommern. 2909 1-1

Кабанець Іван шукає друзів і знайомих із села Доритичі, повіт Сарни. Прошу відозватися на адресу: Kabanez Iwan, Rappenhagen über Greifswald, Pommern. 2910 1-1

Шукаю брата Івана Бориса з Перемишля. — Вс українські часописи прошу це передрукувати. — Борис Теодор, Ярослав, Головна 8. 2852 9-24

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., ¼ сторінки 180 зол., ⅓ сторінки 150 зол., ⅕ сторінки 80 зол.  
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на мершій сторінці 200% дорожче.  
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на нашу адресу, — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вносити згорн. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 3.812. З Німеччини чеками нашого видавництва в Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Pestsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filialka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Українське Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 вим. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол.  
При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхенштрассе 34, II. Тел.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79.